

## COMUNICADO

### *Gobierno de Gibraltar*

### **Discurso del Ministro Principal con ocasión de la Cena Anual de la Asociación de la Banca de Gibraltar**

Gibraltar, 22 de octubre de 2015

Damas y caballeros:

Gracias por su amable invitación para esta noche. Supongo que no sólo estoy aquí en calidad de Ministro Principal, sino también como el representante de dos bancos, el Gibraltar International Bank y el Gibraltar Savings Bank.

Quería aprovechar la oportunidad para agradecer al Comité Ejecutivo de la Asociación de la Banca de Gibraltar (Gibraltar Bankers Association, GBA) por su pleno compromiso con mi Gobierno, conmigo y con mi gabinete durante los últimos cuatro años. Siempre han demostrado su profesionalidad y su determinación para colaborar con nosotros al dar prioridad a la jurisdicción, a Gibraltar, en todas sus consideraciones.

Recuerdo haberme reunido con su Comité Ejecutivo en octubre de 2013 para discutir las necesidades de nuestra banca minorista. Nunca me olvidaré del claro deseo que manifestaron de un nuevo banco en el mercado. Otro banco que trabajara codo con codo con ustedes para ayudarles a responder a las necesidades locales. De hecho, gracias a su conocimiento de este sector y de las necesidades del mercado, la GBA nos presionó para crear nuevos servicios bancarios.

Tras la reducción de la presencia de Barclays —afortunadamente el cierre no fue total— todos saben lo que sucedió: la oportuna llegada de la última entidad: el Gibraltar International Bank (GIB). Hemos creado este banco, pero su nacimiento responde a una exhaustiva consulta y cuenta con su asesoramiento y apoyo. Se gestiona de forma independiente, tal y como prometimos. Se dirige con una perspectiva plenamente comercial, tal y como prometimos. Contribuye a responder a las demandas de este mercado y satisfacerlas, tal y como prometimos. Y, quizás más importante: está floreciendo, tal y como esperábamos.

El GIB es un ejemplo importante de la cooperación estrecha y positiva con ustedes, el sector privado, para brindar soluciones reales a nuestra comunidad. Quiero agradecer en particular a Keith Bailey, de Barclays, y al resto de su equipo por su apoyo. En concreto, les agradezco que retrasaran el cierre de las partes de su negocio minorista en más de una ocasión para esperar a la apertura del GIB. Quiero agradecer también a Natwest y Jyske por contratar a más empleados para gestionar el volumen de trabajo que tuvieron que asumir durante ese periodo de incertidumbre ya relegado al pasado.

La noticia que primero llegó a Gibraltar fue que Barclays cerraría completamente. Se presagió el desastre, pero Gibraltar salió ganador. Les estoy muy agradecido a todos ustedes por ayudarnos a conseguirlo.

## COMUNICADO

Sé que la GBA y, de hecho, el sector en general, se enfrenta a un mar de cuestiones normativas: la directiva sobre resolución bancaria, la directiva relativa a los sistemas de garantía de depósitos, la directiva sobre requisitos de capital IV (CRD IV), la cuarta directiva antiblanqueo (AMLD 4), la directiva relativa a los mercados de instrumentos financieros II (MIFID 2), la directiva de solvencia II y la directiva de créditos hipotecarios II, entre muchas otras.

Del mismo modo que ustedes colaboraron con nosotros, nosotros trabajaremos con ustedes y la Comisión de Servicios Financieros (Financial Services Commission, FSC) para garantizar el total cumplimiento de los requisitos de estas nuevas normativas.

Al mismo tiempo e igual de importante que lo anterior: trabajaremos con ustedes para estudiar nuevas líneas de negocio, revisar nuestros productos actuales e impulsar de forma todavía más contundente nuestros esfuerzos en *marketing* para atraer más negocio a Gibraltar.

Ahora hemos sentado las bases del nuevo estándar de apoyo gubernamental a este sector: una inversión real en altos ejecutivos para el Centro Financiero de Gibraltar, una verdadera inversión en nuestros esfuerzos de promoción y *marketing*, una verdadera inversión en nuestros planes anuales de negocio.

No obstante, por encima de todo —y para mí lo más importante— es que trabajamos juntos para estudiar oportunidades, crear nueva legislación y considerar la naturaleza y el tipo de *marketing* que llevamos a cabo.

Por primera vez hasta la fecha, estamos trabajando y pensando juntos, y es lo que más agradezco. Me disculparán que les recuerde lo que hemos hecho a lo largo de estos cuatro brillantes años llenos de éxitos.

No me refiero a este Gobierno, sino a Gibraltar: sea en el puerto, en empleados en servicios financieros, en juego, en ingresos públicos (800 millones de libras); en depósitos, beneficios y reservas del Gibraltar Savings Bank —todos los cuales han crecido exponencialmente en los últimos cuatro años—; o en el PIB (que ha crecido por encima de nuestras expectativas, hasta alcanzar los 1.840 millones de libras). Dondequiera que miremos, se registran aumentos positivos.

También es importante destacar que la deuda se ha reducido, como el desempleo y el gasto público en proyectos de inversión.

Hemos sentado los cimientos de una nación gibraltareña nueva, más fuerte. Hemos sentado las bases para la prosperidad y el crecimiento continuo en beneficio de todos. Hemos consolidado y aprovechado las grandes oportunidades que hemos creado.

Espero que, independientemente de lo que ocurra el próximo 26 de noviembre, Gibraltar permanezca en esta senda de éxitos.

Eso es lo que verdaderamente importa.

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757  
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



Date: 22nd October 2015

---

## Chief Minister's Address: Gibraltar Bankers Association Annual Dinner 2015

Ladies and Gentlemen,

Thank you for your kind invitation to attend tonight.

I guess I am here not just as Chief Minister, but also as the Shareholders Representative of two banks, the International Bank and the Savings Bank.

I wanted to take this opportunity to thank the Executive Committee of the GBA for their full engagement with my Government, with myself and with Cabinet colleagues, over past 4 years.

You have always totally been professional and determined to work with us in putting jurisdiction, putting Gibraltar, first in all your considerations.

I remember meeting with your Executive Committee in early October 2013 to discuss our retail banking needs.

And what will always stay with me was your clear desire for another Bank to come into the market.

For another bank to work alongside you to assist in meeting local demands.

And indeed, it is because you understand your business and you understand the needs of this market that it was the GBA who pressed to push to introduce more Banking facilities.

After the reduction, but thank Goodness not the total departure of Barclays, you all know what happened next.

The very welcome arrival of your latest member the Gibraltar International Bank.

GIB is our creation.

But it was a creation born from deep consultation and with the benefit of your advice and support.

It is independently managed.

As we promised.



It is run on an entirely commercial basis.

As we promised.

It is doing its bit to meet and satisfy the demands of this market.

As we promised.

And perhaps most importantly, it is FLOURISHING.

As we expected.

The GIB example is an important one, where we in the public sector worked well and closely with you in the private sectors to deliver real solutions to our community.

I want to specifically mention Keith Bailey of Barclays and the rest of his team for their support.

Specifically, I recognize that they delayed their closure of the retail aspects of their business on more than one occasion to await the GIB's opening.

I want to specifically thank Natwest and Jyske for taking on extra resources to manage the volume of business that fell on them during that now passed period of uncertainty.

The news that first hit Gibraltar was that Barclays would close wholesale.

The disaster was averted.

Gibraltar was the winner.

And I am truly grateful to you all for working with us to deliver this.

I know that the GBA and indeed the sector more widely are facing a sea of new regulatory issues; the Directive on Resolution Authorities, the Directive on Deposit Guarantee schemes, CRD IV, AMLD 4, MIFID 2, Solvency 2, the Mortgage Directive and many, many more.

As you worked with us, we will work with you and the FSC to ensure compliance with the requirements of these new regulatory standards.

At the same time as, importantly, we will work with you to explore new lines of business, reviews of our existing products, and an even bigger push in our marketing efforts to bring new business to Gibraltar.

We have now set the new standard for Government support to this sector.

Real investment in Senior Executives at Gibraltar Finance.



Real investment in our promotion and marketing efforts.

Real investment in our Annual Business Plans.

But above all else, for me the most important part of all this is that we work together in exploring opportunities, creating new legislation, and considering the nature and type of our marketing.

For the first time ever, we are working and thinking together, and for that I am most grateful.

You will forgive me for reminding you that we have done well these brilliantly successful past 4 years.

And I am not referring to this Government, I am referring to Gibraltar.

Whether it's in passenger arrivals at the airport.

Or the Port

Or people employed in financial services.

Or in Gaming.

Or Government revenues, which are up over £800 Million.

Or in Savings Bank deposits, profits and reserves, all of which have grown exponentially in the past four years.

Or GDP which has grown, in excess of our expectations, to £1.84 Billion.

Everywhere you look the right things are going up.

And importantly debt is down, unemployment is down and Government spending on capital projects is down.

We have built the foundations for this new, stronger Gibraltarian Nation.

We have laid the foundations of continued growth and prosperity for the benefit of us all.

We now need to consolidate and exploit the great opportunities we have created.

And I hope whatever happens on 26th November that Gibraltar will continue to succeed on this path.

That is what really matters.